

Messachusettsin sää: Tänään vaihtelevaa pilvisyyttä. Ilta- ja aamupäivällä mahdollisesti ukkosta. Huomenna vaihtelevaa pilvisyyttä, ukkosta ja lämpötilassa hiukan muutosta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Mrs. Hilma Koski, Ashby State Roadilla asuva, oli leikkaukseen joutunut Burbankin sairaalassa eilen. Hänen tilansa mainitaan hyväksi.

— Avioliittolupakirjat ovat ottaneet George Wm. Rauta, 26 Clinton Street Fitchburgista ja Miss Echo Myatt Cook Leominsteristä.

— Vuotuinen kaupungin valtuuston ja eri departementtien johtajien ulkoilu vietettiin eilen klo 5.30 alkaen Wakitina partiotytöiden kämppällä. Osanottajia oli n. 70.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Kahden, kolmen ja viiden huoneen apartementteja. Lähemmin Park ap-tekissa, 833 Mainkadulla, Fitchburgissa, iltapäivisin ja iltatien.

Halutaan lapsirakas taloudenhoitaja ja kevyen taloustyöhön pienen kotiin Lowellissa, Mass. Palkka \$35.00 viikolta. Soittakaa suositustanne Glenview 2-0573.

DR. FRANCIS X. GAGNON O. D.
Silmä tarkastetaan ja silmälasien valmistusnäkökykyä annetaan.
Main 84 Room 207. Puhelin FI 2-9740.

Kuuma SAUNA, 233 Mechanic Street.
Auki torstaina kello 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 j.p.p., sunnuntaina 8—12 aamupäivällä. Puh. 3-7440.

Hazel Street SAUNA, 50 Hazel St.
Avoimena perjantaisin sunnuntaihin puoleen päivään.

MIKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road, Fitchburg.
Saunamme on auki perjantaina 2 p.—11 illalla, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina 8—12 aamupäivällä.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm Street.
Saunamme on auki torstaina kello 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina 8—12 aamupäivällä. Puhelin FI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

Halutaan — Ostajia odotettavissa! Halpaimmista farmi tai asuintalo pienen maakauppaalteen kanssa Fitchburgin läheisyydessä, Ashburnhamista tai Ashbystä.
2 tai 3-perheen asuintalo Fitchburgista.

Suomalainen KINTEISTÖLIIKE
JÄRVI REAL ESTATE
2 Harding Street.
Puh. FI 2-0183.

TALO MYYTÄVÄNÄ

Fitchburgissa High kadun alueella kahden tenementin talo, mahdollisuus laittaa kolmas tenementti. Hyvät vuokratulot. Hinta kohtuullinen.

JOHN HEIMO
Westminster, Mass.
Puhelin TR 4-2156

JÄRVENRANTATONTTEJA MYYTÄVÄNÄ

Ostakaa rakennustontteja, joita on molemmilla puoleilla Lake Watatic järven rantaa kulkevaa tietä. Hinnat kohtuulliset.
— Olavi Vainio, Harris Rd., Ashburnham. Puhelin TA 7-5796.

Huonon terveyden tähden myydään

PIENI TILA

Townsendissa, Mass.
4-huoneen asuintalo, yläkertaan voidaan rakentaa kaksi huonetta lisää; juokseva vesi; kanalassa tilaa 2000:lle muniinvalle kanalle, kaksinkertainen brooderihuone; maata neljä eekkeriä. Myydään joko tyhjänä tai kanolleen (1500 pullettia).
Oscar Liljestrand, Townsend, Mass.

"ETEENPÄIN KATSOVA" MOTOR MART OF FITCHBURG, CORP.

CHRYSLER PLYMOUTH IMPERIAL autojenne myyjä
"Me poistamme pelon käytettyjen autojen ostosta!"
162 Water St., Fitchburg, Mass.
Puhelin FI 5-4386.

UNION
WINKLER matalapaine-öljypolttimot.
Blue Coal — New Eng. Coke.
99 Rollstone St. Puh. FI 3-6466

— Kunniamaininnan Stevens Collegein kesäkurssilla sai muiden mukana Martha Kangas Leominsteristä.

— Poikasen Kevin Wiley, jota auto lennätti iskullaan 15 jalkaa viime lauantaina, on edelleen tiedottomana Burbankin sairaalassa ja on hänen nimensä siis vaarallistalla.

— Westminsterin Tophet Fish and Game klubin vuotuisen "barbeque" piknikin Minott Roadilla sunnuntaina osallistui 325 henkilöä. Klubiin kuului useita Westminsterin suomalaisia.

— Alcoholics Anonymous kokoontuu First Parish kirkossa tänä iltana, klo 8.30. Muitakin kuin alkoholisteja pyydetään saapumaan ja kuulemaan, millä tavalla alkoholin kirosasta ovat monet vapautuneet.

— Fitchburg Lions Club, joka ei kesän aikana ole pitänyt kokouksiaan, kokoontuu syyskuun 10 p:n ensimmäisen kokouksensa. Siinä valitaan pysyvä komitea toimintavuodelle 1956—57, tiedottaa klubin presidentti C. K. Finch.

— Thomas Barnicle, 14-vuotias 284 Beech Streetillä, sai "All Parkhiller" palkinnon erinomaisesta käyttäytymisestä, avuliaisuudesta ja toisten johtamisesta urheilussa ja kalkeissa esimerkiksi kelpaavassa läpi koko kuluneen kesän.

— Rene W. Cote Franklin Roadilla sai mahdollisesti kytkäluomurtumia ja muita vammoja pudotessaan eilen 14 jalan korkeudesta telineellä 11 Home kadulla, jossa hän oli vuorautamassa rakennusta. Hänet vietiin Burbankin sairaalaan hoidettavaksi.

— Margaret MacFarlane, 12-vuotias Fitchburgin tyttö, lensi polkupyöränsä istuimelta sen mentyä katupäällystän vieressä olleeseen pehmoiseen sanaan. Tämä tapahtui työn ajassa Route 2. Hänet vietiin vakavasti loukkaantuneena Leominsterin sairaalaan. Toverit olivat varoitaneet häntä liian kiivaasta ajosta.

— Tulitikkuja käsitelleet polkaset sytyttivät pusikkopalon Rollstone maalla sunnuntaina päivällä, joka saatiin sammumaan vasta illalla. Samoin sytyttivät polkaset kuloutuneen heinikon tuleen talon takana 339 River kadulla, kolmannen tulen Boulevard ja Goodrich katujen kohdalla, neljänneksen Wallace Roadin lähellä. Palokuntalaisille nämä tulitikkusankarit antoivat paljon ylimääräistä työtä.

PERÄN SOITTOKUNNAN VIIMEINEN KONSERTTI

Ashbyn soittokunnan manageri Fred Bernhardt tiedottaa, että soittokunnan viimeinen ulkoilmakonsertti tänä kesänä on tänä iltana klo 8 Ashbyn kauppapuolun puolesta. Soittokuntaa johtaa U. John Perä Fitchburgista. Torvisoitto ulkoilmassa on kaunista, sitä kuuntelee mielellään suvisena iltana.

SÄÄSKET TUHOATAAN MYÖS FITCHBURGISTA

Puistodepartmentti on julistanut sodan sääskille vastaan päämääräkseen sääskien hävittäminen Fitchburgista. Kaikki kosteikat ja ne paikat, joissa mahdollisesti sääskiä sikiää, myrkytetään, samoin purojen varret ja missäkin on selosavaa vettä.
Sääsket nimittäin levittävät tänä vuonna nk. "hevosunitautia". Valluksia on tullut lasten vanhemmilla vaikkakaan sairaaloissa ei liene tällaisia tapauksia käsitelty. "Parempi olla varuillaan ja turvautua ennen kuin pahempaa tapahtuu", sanoo komissioneri Celuzza.

Tohtori Westlin'in

office tulee olemaan kiinni tk 29:stä p:stä ensi kuun 5:n p:ään. Ravattavissa taas syysk. 6. p:nä.

BERMINGHAMIN

Worcester Countyn päämajassa on ROYAL kirjallisuuskoneita ja CLARY laskukoneita.
Myydään — Vokeraatso Huolletaan
173 Main Street Puh. FI 2-9287

DeBONIS THE FLORIST

Kukkasia kaikkiin tilaisuuksiin
716 Main St., Fitchburg
Vastapäätä City Hallia
Puhelin FI 5-4327

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA

FRANK H. MILES COMPANY
Hautauslaitoksia vuodesta 1896
1155 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

Central Maine Power esittelee palveluaan



ERIC R. DOUGHTY

Frank R. Bailey, Central Maine Power yhtiön farmipalvelusosaston johtaja, ilmoitti tänään, että yhtiö tulee tehostamaan palveluaan farmarien keskuudessa ja on nimittänyt Eric R. Doughtyn puheena olevalle osastolle sitä varten, että farmarit saavat tilaisuuden tutustua siihen palveluun, jota yhtiö heille voi antaa.

Mr. Doughty tulee käyttämään suurimman osan ajastaan valtiomme eteläisessä osassa, jossa hän esittelee CMP:n palveluja sekä opastaa ja auttaa farmareita näiden palvelusten saamisessa ja käytössä. Ollen mainelainen, Mr. Doughty tuntee Mainen farmarien tarpeet ja problemat; ollen dipl. insinööri, hän tuntee sähkön ja koneet.

Son jälkeen, kun hän graduoiiti Maine Central Institutesta Pittsfieldissä ja Mainen yliopistosta, Mr. Doughty on suorittanut lukuisia kursseja insinööri- ja toimintu opettajana. Central Maine Powerin palvelukseen hän tuli Connecticutin yliopistosta, jossa hän opetti ja toimitti erinäisiä tutkimuksia. Ne kaksi vuotta, jotka hän on ollut CMP:n palveluksessa, ins. Doughty on ollut yleishyötöosastolla Brunswickissa.

Mr. Doughty on toisen maailmansodan veteraani ja kuuluu mm. American Society of Agricultural Engineers yhdistykseen. Hän on avioliitossa ja kahden lapsen isä. — kk.

Co-op Farmersien edustus pankin kokouksessa

United Co-op Farmersien edustajat osallistuivat Springfieldin Co-operatiivisen pankin osakkaitten kokoukseen Springfieldissä tk. 21—22 päivinä. Edustukseen kuuluivat varapresidentti George Aro, liikkeenhoitaja Ensio Nuppola ja pääkirjuri-pitäjä Winthrop Pierce. Kokouksessa oli n. 150 osanottajaa.

Marvin J. Briggs, Indiana Farm Bureau Co-opin Federal Farm Credit Boardin puheenjohtaja puhui tiistai-iltapäivä osakkeenomistajain päivällisilaisuudessa.

Keskiviikkokokouksen ohjelmassa esiteltiin läsnäolleet johtomiehet, jotka suoritti Julian B. Thayer, Springfieldin Farm Credit Boardin puheenjohtaja. J. K. Stern, American Institute of Cooperation presidentti asiallisesti puhui aiheestaan "avustavat co-operatiivit auttavat itseään". Myron C. Peabody loi yleiskatsauksensa käsitellyihin asioihin ja tähdensi osuustoiminnallisen liikkeen tärkeiä samoin kuin farmarien omistamasta, rakentamasta Farmi Credit toimintaa maatalouden tukijana.

DILLON KOULUN OPPILAAT TOISIIN KOULUUN

Dr. R. H. McCann, superintendent tiedottaa, että Dillonin koulun oppilaat sijoitetaan toisiin kouluihin kunnes omassa koulussa tehtävät korjaukset saadaan suoritetuksi. FTC presidentti R. F. Weston on luovuttanut koulunsa "Junior high training" koulurakennuksen gymnasiumin Dillonin koulun ensimmäisen ja toisen luokan oppilaiden käytettäväksi. Koulun 3:nne, 4:nne ja 5:nne luokan oppilaat sijoitetaan Hosmer kouluun. Kuudes luokka B. F. Brownin koulun huoneeseen 308. Lapsille järjestetään kuljetus buseilla.

VAROVAISUUS TULEN KÄSITTELYSSÄ TARPEEN

Vallitsevan kuivuuden takia Fitchburgin asukkailla muistutetaan olemaan tavallista varovaisempia tulen käsitteilyssä vallitsevan kuivuuden takia. Polkasia on myös erikoisesti pidettävä silmällä ja kurin alaisuudessa, etteivät ne leikkiteletä tulitikkuihin ja heinikoiden sytyttämisiin, kuten on jo usein tapahtunut. Tilanne on pahenemassa ellei suurempia sateita tule aivan pian. Niitä on kyllä luvassa, mutta lupaukset ovat viime aikoina useimmiten petäneet. On muistettava vuoden 1947 suurta metsäpaloa, joka vastataistelusta huolimatta tunkeutui liian lähelle Burbankin sairaalaa ja asuntoja Rindge Roadin varrella.

TULI TUHOONUT TYHJÄN RAUTATIEEN VAJAN

Tuli, jonka arvelaan suureen alkunsa palavasta savukkeenpäästä, tuhosi Boston ja Maine rautatien tyhjän vajon Sawyer Passwayn varrella eilen iltapäivällä. Vahinko arvioidaan sadaksi dollariksi.

Palokunnanpäällikkö Flechtner tiedottaa, että joutilaat vetelähtijät ovat majalleet tuossa vajassa ja mahdollisesti joku niistä heitti palavan savukkeentumpin paikkaan, jossa tuli sai alkunsa. Palokuntalaisten tullessa vaha oli yltään tullessa.

TAISTELU UNITAUTI. SÄÄSKIA VASTAAN

Leominsterissä se on päivänsämyksensä, sen ympäristössä kuin on seiso- via vesiköitä joissa sääsket sikiävät. Taistelun johdossa on pormestari Laurie Cormier. Kahdeksan aluetta on välttämättä myrkytettävä. Nämä ovat: 1) Monosnock puron rannat, 2) Fall Brook vesijärven rannat, 3) Rockwellin lammin rannat, 4) Smith kadun läheisyyden alavat paikat, 5) Nashua-joen rannat Fitchburg-Leominster-Lancaster linjalla, 6) Whitney kenttä, 7) Central ja Willard katujen kulma ja 8) Foster-Grant Co. takalaiton suoma.

Sääsket eivät ainoastaan ole altuisena kiusana ja verenimijöinä, vaan levittävät erinäisiä unitautia tällä alueella.

Seurakuntautisia

Hartausseuroja
pidetään 214 Rollstone St. Fitchburgissa elokuun 31 ja syyskuun 1 ja 2 päivinä, lauantai- ja perjantai-iltain kello 7.30 ja sunnuntai-aamuna kello 10.30 sekä kello 2 iltapäivällä. Näissä tilaisuuksissa saattaa pastori Reino Kallio. Ystävällinen kutsu kaikille. — M. A.

Past. Kultalahti kuollut kolarissa

HELSINKI — Nurmijärven Nukarin kylässä sattui tuhoisa auto-onnettomuus, jossa ohjaajana toiminut pastori Esko Kultalahti sai surmansa ja kahdesta matkustajasta toinen, rouva Helle Uotila loukkaantui vaikeasti.

Pastori Kultalahti oli matkalla Tampereelta Helsinkiin. Saavuttuaan Nurmijärven pitäjän Nukarin kylään hän menetti omistamansa avokattoisen Skoda-merkkisen vaunun hallinnan ja syöksyi Nukarin uuden tien mutkassa maantien laitaan. Onnettomuus tapahtui kello 11.30.

"OPEN HOUSE"-kutsu

Me vietämme
50-VUOTISHAAPÄIVÄMME
syyskuun 9 päivänä kello kahdelta iltapäivällä
RUTLANDISSA, MASS.
Kutsu kuuluu kaikille.
Tervetuloa!
MIMMI ja FRED HELLE

Lauantaina syyskuun 1 päivänä 1956

Packardtiellä, Ashburnhamissa

YLEISELLÄ HUUTOKAUPALLA

myydään kahdeksan huoneen kalusto edesmenneen Alina Leppäsen pesän selvittämiseksi. Myytävään kalustoon kuuluu:

Frigidaire Apt. size refrigerator 1 yr. old — 17" T.V. Set — Florence Combination Gas & Oil Range — 5 pc Breakfast Set — 10 Piece Walnut Dining Room Set — Table Model Radio — 9x12 Living Room & Dining Room Rugs — Maple Kneehole desk — Maple Twin Bed Complete with spring and mattress — Maple Chest of drawers — Oval & Square Walnut Tables — (Victorian) — Sofa bed — Girl's English Bicycle (Raleigh) — Upright piano — Spool Bed complete — Bureau — Singer Commercial Sewing Machine — Royal Typewriter — Electrolux Vacuum Cleaner — Washing Machine — Electric Mixer — Irons — Toaster — Floor and Table lamps — Round Oak Table & Chairs — Lawn Mower — Misc. Tools — Linens — Glass — China, Etc.

Myytävä tavara on hyvää ja puhdasta. Seurakkaa nolutta Ashburnhamin keskustasta. Sateen sattuessa myynti toimitetaan seuraavana lauantaina, syysk. 8 p:nä.

Myytäjä **NORMA LEPPÄNEN**, pesänhoitaja
Huudattaja **JAMES H. BINNALL**
9 Memorial Street
Baldwinville, Mass.
Puhelin 8828

Elämäntoverini

HJALMAR EDWARD LINDEN

Syntynyt Karjalohjalla 19-11-1881. Kuoli kodissaan Maynardissa 25-7-1956.

Sammui loiste silmien valon, Taukosi sykintä sydämen jalan. Herposi käsi auttava, antava, Rakkaus kaikkien kuumia kantava. Suru suurin on sanaton, Känetön ikuinen murhe.

Puoliso.

KIITÄN

ystäviäni kaikista avusta ja osanotosta suruuni, Henry Purasta kauniista puheesta, Roy Helanderia laulusta puolisoni muistotilaisuudessa.

MATILDA LINDEN
14 Parker Street
Maynard, Mass.

muudessa pastori Kultalahti sai silmänräpäyksessä surmansa ja rouva Uotila loukkaantui pahoin. Sen sijaan kolmas matkustaja, kadetti Antti Uotila, joka on rouva Uotilan veli, ei loukkaantunut lainkaan. Auto meni rytkäksä romuksi.

Loukkaantuneet toimitettiin Hyvinkään kauppalaan sairaalaan, missä voitiin vain todeta pastori Kultalahden kuoleen. Rouva Uotila siirrettiin Helsingin kirurgiseen sairaalaan saamaan jälkihoitoa. Surmansa saanut pastori Esko Kuisma Kullervo Kultalahti oli syntynyt 30 p:nä toukokuuta 1919 Evijärvellä ja oli hän Kaarlo Kultalahden poika.

Western Unioni haluaa korottaa maksujaan

BOSTON — Western Union Telegraph Co:an pyytämä yleistä yhtiö- raston hyväksymään yhdeksän ja puolen prosentin keskiarvoisen korotuksen valtion rajain sisällä annetuille sähkösanomapalvelulle. Samanlainen esitys on tehty maan valtioiden väliselle kaupakomissiolle sa- manlaisesta valtioiden välisestä palvelusta. Molemmat korotukset, jos ne hyväksytään, tulisivat voimaan syysk. 28 p:nä. Kuulustelu esityksen johdosta on valtion yleishyötyviraston taholta järjestetty tulevan kuukauden alkupuolelle.

Yhtymän taholta on sanottu sen toiminnan tuottavan nyt vuosittain tappiota \$49.030 tässä valtiossa, mutta jos korotukset hyväksytään, yhtymän tulot valtiosta kohoaisivat niin, että puhtaaksi voitoksi jäisi ennen verojen suoritusta \$24,764. Yhtymän työläisille asken myönnetty palkan- korotus kansallisessa mittakaavassa, mikä tuli voimaan kesäkuun 1 p:nä, lisää yhtymän kustannuksia \$10,500, 000 ja toinen korotus, mikä tulee voimaan tammik. 1 p:nä, v. 1957, lisää yhtymän menoja \$4,000,000.

Esityksessä mainitaan muutamia palvelun suipistuksia ja myöskin määrättyjä hyvityksiä liikelaitoksille sen mukaan kuinka paljon kuukautinen palvelu ylittää alimman vaaditun käytön.

Halusi antaa enemmän pontta konventille

SAN FRANCISCO, Calif. — Valkoisen talon uutissihteeri James C. Hager on tunnustanut, että pres. Eisenhowerin aikaisempi tulo San Franciscoon republikaanien konventtiin sai aiheensa kohottaa edustajien miel- alaa, sillä hän tavallaan pelkäsi republikaanien konventin herättävän vähemmän huomiota kuin demokraatti en konventi. Eisenhower tuli lento- teitse San Franciscoon viime viikon tiistaina, päivää aikaisemmin kuin oli ennen suunniteltu.

Hagerlyta oli tiedusteltu tätä seikkaa televisiohaastattelussa ja hän oli sanonut reportterille: "Minusta rehellinen vastaus on se, että hän tuli sen takia aikaisemmin konven- tiin kuin mitä oli ensin suunniteltu. Hän tahtoi tulla tapaamaan ihmisiä varsin hyvin tieden, että tulonsa päi- vään ennen antaisi paljon suuremman mielenkiinnon republikaanien ehdo- kaslistalle."

Hyvin tunnetut



Meidän pankkilaitoksemme useat eri osastot ovat hyvin tunnetut palveluksestaan. Meidän avuliaisuu- temme luotettavien neuvojen an- nossa raha-asioissa on hyvin tun- nettu niiden keskuudessa, jotka ovat neuvojamme pyytäneet ja saa- neet. Talletukset, säästöt, luotto- ja laina-asiat ovat säännöllisiä toi- miamme — meidän mielenkiintom- me paikalliseen toimintaan esiintyy yhteistyön harrastuksena.

The Safety Fund of Fitchburg.

MATTHEWS MOTOR COMPANY

Fitchburgin vanhin autojen välitysläike

CHEVROLET
MYNTI- JA PALVELUSLIKE
Tavattakaa suomalainen myyjämme
WALTER HENDRICKSON
17 Snow Street Tel. FI 3-4874 Fitchburg, Mass.

PULLOTETTUA KAASUA

BRANDT BROS.
"Red & Leo Brandt, omistajat
Puh. FI 3-6537 Fitchburg, Ashby, Mass. DU 6-5806.
Westminster Garage. Puh. TRemont 4-5712 Westminster, Mass.

Ritter for Flowers

360 Main St. Fitchburg
Tel. FI 5-4301

PATARI OIL COMPANY

TEXACO CRYSTALITE KEITTOUUNI- ja LÄMMITYSÖLJYÄ, GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTI-RASVAUSTA. HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa.
Puh. FI 3-3427 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme.
Puh. FI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

de LONGCHAMP SALES, INC.

OLDSMOBILE Rocket Motors — CADILLAC kahdeksaisia
Erikoisen hyviä KÄYTETTYJÄ AUTOJA
139 HARVARD STREET - Puh. FI 5-4384 - FITCHBURG, MASS.

Kalastustarvikkeita

Autojen osia — Autotarvikkeita — Radiolitten korjausta
Television settejä — RCA — Motorola — Zenith.
Omat ekspertitme asettavat paikoilleen. Ei odotusta.
Nopea palvelu!

Victory Auto Supplies

829 Main Street Tel. FI 2-9332 Fitchburg, Mass.

RALPH S. FOSTER & SONS

REAL ESTATE - INSURANCE
37 Main St., Fitchburg, Mass.
Telephone FI 3-3794
Edustaja Townsendissa:
Mrs. HERBERT R. GROOP,
Puhelin: 571-M.

KEMIALLISTA PESUA

2 tunnin huolto pesulatoimikessamme
Sinulle kymmenellä ja ulos viidellä kaikissa liikehuoneissamme
★ STAR CLEANERS
320 RIVER STREET (PESULA) Puhelin FI 2-5832.

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja

Oliver Furniture Co.
791—797 MAIN ST. Puh. FI 2-0222 FITCHBURG, MASS.

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita
Calculaattoreja
Käytettyjä koneita

LASKUKONEITA
Matkamalleja
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS
9½ Fitchard St. Puh. FI 2-3855 Fitchburg.